









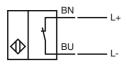
# Referencia de pedido

NCB15-30GM40-N0-10M

#### Características

- Serie estándar
- · 15 mm casi enrasado

# Conexión



## **Accesorios**

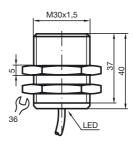
BF 30

Brida de fijación, 30 mm

**EXG-18** 

Soporte de montaje rápido con tope fijo

# **Dimensiones**



N.C. NAMUR 15 mm

casi enrasado NAMUR

# **Datos técnicos**

Datos generales		
Función del elemento de conmutación		
Distancia de conmutación de medición s <sub>n</sub>		
Instalación		
Polaridad de salida		
Distancia de conmutación asegurada sa		
Footon de veducación v		

 $\begin{array}{ccc} \text{Distancia de conmutación asegurada s}_{a} & 0 \dots 12,15 \text{ mm} \\ \text{Factor de reducción } r_{Al} & 0,33 \\ \text{Factor de reducción } r_{Cu} & 0,29 \\ \text{Factor de reducción } r_{1,4301} & 0,76 \\ \hline \textbf{Patos característicos} & & & \\ \end{array}$ 

Tensión nominal U<sub>o</sub> 8 V
Frecuencia de conmutación f 0 ... 450 Hz
Histéresis H 1 ... 15 tip. 5 %
Protección contra la inversión de polaridad
Protección contra cortocircuito si
Consumo de corriente

Placa de medición no detectada ≥ 2,2 mA
Placa de medición detectada ≤ 1 mA
Indicación del estado de conmutación LED, ama

Indicación del estado de conmutación LED, amarillo Datos característicos de seguridad funcional

MTTF<sub>d</sub> 3068 a
Duración de servicio (T<sub>M</sub>) 20 a
Factor de cobertura de diagnóstico (DC) 0 %

Condiciones ambientales
Temperatura ambiente

Temperatura ambiente
Temperatura de almacenaje
Datos mecánicos

-25 ... 100 °C (-13 ... 212 °F) -40 ... 100 °C (-40 ... 212 °F)

Tipo de conexión Cable PVC , 10 m

Sección transversal 0,75 mm²

Material de la carcasa Acero inoxidable 1.4305 / AISI 303

Superficie frontal PBT

IP67

Tipo de protección Información general

Aplicación en campo con peligro de explo- ver Instrucciones de uso sión

Categoría 1G; 2G; 3G; 3D

### Conformidad con Normas y Directivas

Conformidad con estándar

 
 NAMUR
 EN 60947-5-6:2000 IEC 60947-5-6:1999

 Compatibilidad electromagnética
 NE 21:2007

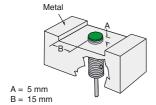
 Estándar
 EN 60947-5-2:2007 IEC 60947-5-2:2007

# Autorizaciones y Certificados

-	
Autorización FM	
Control Diseño	116-0165F
Autorización UL	cULus Listed, General Purpose
Autorización CSA	cCSAus Listed, General Purpose
Autorización CCC	Los productos cuya tensión de trabajo máy <36 V no llevan el

marcado CCC, ya que no requieren aprobación.

# Condiciones de montaje



#### ATEX 1G

Instrucciones de uso

#### Categoría del aparato 1G

Conformidad con norma Conformidad con estándar

Identificación CE

Identificación Ex

Certificado de conformidad CE Tipo asignado Capacidad interna efectiva C<sub>i</sub> Inductancia interna efectiva L<sub>i</sub> Longitud del cable

> Grupo de explosión IIA Grupo de explosión IIB Grupo de explosión IIC

Generalidades

Temperatura ambiente máx. permitida

Instalación, Puesta en marcha

Conservación, Mantenimiento

# Condiciones especiales

Protección contra daños mecánicos

Carga electroestática

#### Aparatos eléctricos para campos con peligro de explosión

para el uso en campos con peligro de explosión por gas, vapor, niebla 94/9/EG

EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2007, EN 60079-26:2007 Tipo de protección contra ignición Seguridad intrínseca Limitación mediante las condiciones nombradas a continuación

¬ II 1G Ex ia IIC T6 Ga

**C** € 0102

PTB 00 ATEX 2048 X

NCB15-30GM...-N0...

 $\leq$  120 nF ; Se ha tenido en cuenta una longitud del cable de 10 m.

 $\leq$  150  $\mu H$  ; Se ha tenido en cuenta una longitud del cable de 10 m.

Deben observarse cargas electroestáticas peligrosas del cable, de conexión fija, a partir de las longitudes siguientes:

78 cm 39 cm 6 cm

Se debe operar con el aparato de acuerdo con las indicaciones en las hojas de datos y su manual de instrucciones.

Debe observarse la Declaración de fábrica CE. Deben cumplirse las Condiciones Especiales!

Los reglamentos 94/9/EG y la Declaración de Fabricación CE son válidos en general sólo para la utilización de medios eléctricos en condiciones atmosféricas precisas.

El uso en temperaturas del entorno > 60 °C fue comprobado con respecto a superficies calientes por el organismo de certificación notificado. En cuanto al uso del medio de producción fuera de las condiciones atmosféricas

En cuanto al uso del medio de producción fuera de las condiciones atmosféricas debe tenerse en cuenta dado el caso una disminución de las energías mínimas de ignición permitidas.

Deben obtenerse de la Declaración de fábrica CE los rangos de temperatura, dependiente de la clase de temperatura.

<u>Atención:</u> Debe usarse la tabla de temperatura para la categoría 1 !!! Ya ha sido realizado el decremento del 20 % según EN 1127-1:1997 en la tabla de temperaturas para la categoría 1.

Deben observarse las leyes y normas correspondientes para la aplicación o el uso planificado.

La seguridad intrínseca sólo está permitida en conexión conjunta con el aparato adecuado correspondiente y según el Certificado de seguridad intrínseca. El aparato asignado debe cumplir con las exigencias de la categoría ia. Debido a posibles peligros de incendio, que pueden originarse debido a fallos y/o corrientes en el sistema del equilibrio de potencial, debe preferirse un aislamiento galvánico en el circuito eléctrico de la alimentación y de señales. Los aparatos asignados sin aislamiento galvánico sólo pueden aplicarse si cumplen las exigencias correspondientes según IEC 60079-14.

En los aparatos que operan en campos con peligro de explosión no debe realizarse ningún cambio.

No es posible realizar reparaciones en estos aparatos.

En la aplicación del sensor en rangos de temperatura por debajo de -20°C debe protegerse el sensor de efectos de golpes incorporandolo en una carcasa adicional.

Deben evitarse cargas electroestáticas de las partes de la carcasa de metal. Pueden evitarse cargas electroestáticas peligrosas de las partes de la carcasa de metal mediante la introducción de estas partes metálicas de la carcasa en la evaluación de potencial. En el uso del grupo IIC deben evitarse cargas electroestáticas indebidas de las partes de la carcasa de plástico.

#### ATEX 2G

Instrucciones de uso

#### Categoría del aparato 2G

Conformidad con norma Conformidad con estándar

Identificación CE

Identificación Ex

Certificado de conformidad CE

Tipo asignado

Capacidad interna efectiva  $C_i$ Inductancia interna efectiva  $L_i$ 

Generalidades

Temperatura ambiente máx. permitida

Instalación, Puesta en marcha

Conservación, Mantenimiento

#### Condiciones especiales

Protección contra daños mecánicos

Carga electroestática

#### Aparatos eléctricos para campos con peligro de explosión

para el uso en campos con peligro de explosión por gas, vapor y/o niebla 94/9/EG

EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2007

Tipo de protección contra ignición Seguridad intrínseca Limitación mediante las condiciones nombradas a continuación

**C**€0102

¬ II 1G Ex ia IIC T6 Ga

PTB 00 ATEX 2048 X

NCB15-30GM...-N0...

 $\leq$  120 nF ; Se ha tenido en cuenta una longitud del cable de 10 m.

 $\leq$  150  $\mu H$  ; Se ha tenido en cuenta una longitud del cable de 10 m.

Se debe operar con el aparato de acuerdo con las indicaciones en las hojas de datos y su manual de instrucciones. Debe observarse la Declaración de fábrica CE. Deben cumplirse las Condiciones Especiales!

Los reglamentos 94/9/EG y la Declaración de Fabricación CE son válidos en general sólo para la utilización de medios eléctricos en condiciones atmosféricas precisas.

El uso en temperaturas del entorno > 60 °C fue comprobado con respecto a superficies calientes por el organismo de certificación notificado.

ficies calientes por el organismo de certificación notificado. En cuanto al uso del medio de producción fuera de las condiciones atmosféricas debe tenerse en cuenta dado el caso una disminución de las energías mínimas de ignición permitidas.

Deben obtenerse de la Declaración de fábrica CE los rangos de temperatura, dependiente de la clase de temperatura.

Deben observarse las leyes y normas correspondientes para la aplicación o el uso planificado. La seguridad intrínseca sólo está permitida en conexión conjunta con el aparato adecuado correspondiente y según el Certificado de seguridad intrínseca.

En los aparatos que operan en campos con peligro de explosión no debe realizarse ningún cambio.

No es posible realizar reparaciones en estos aparatos.

En la aplicación del sensor en rangos de temperatura por debajo de -20°C debe protegerse el sensor de efectos de golpes incorporandolo en una carcasa adicional.

Deben evitarse cargas electroestáticas de las partes de la carcasa de metal. Pueden evitarse cargas electroestáticas peligrosas de las partes de la carcasa de metal mediante la introducción de estas partes metálicas de la carcasa en la evaluación de potencial.

#### ATEX 3D (tD)

T<sub>IJmax</sub>

Estas instrucciones de manejo sólo se aplicarán a productos según EN 61241-0:2006 y EN 61241-1:2004 Nota

Nota de la ex-marcado en el sensor o la etiqueta adhesiva adjunta

Instrucciones de uso Aparatos eléctricos para campos con peligro de explosión

Categoría del aparato 3D para el uso en campos con peligro de explosión por polvo inflamable, no conductor

Conformidad con norma 94/9/EG

Conformidad con estándar EN 61241-0:2006, EN 61241-1:2004

Protección mediante caja "tD"

Limitación mediante las condiciones nombradas a continuación

Identificación CE **C**€0102

Identificación Ex ¬ II 3D Ex tD A22 IP67 T80°C X

Generalidades Se debe operar con el aparato de acuerdo con las indicaciones en las hojas de datos y su manual de instrucciones.

La temperatura superficial máxima se ha calculado siguiendo el procedimiento A sin una capa de polvo en el medio de pro-

Los datos indicados en la hoja de datos están condicionados mediante estas instrucciones de empleo!

Deben cumplirse las Condiciones Especiales!

Deben observarse las leyes y normas correspondientes para la aplicación o el uso planificado. Instalación, Puesta en marcha Conservación, Mantenimiento En los aparatos que operan en campos con peligro de explosión no debe realizarse ningún cambio.

No es posible realizar reparaciones en estos aparatos.

Condiciones especiales

Se debe prever entre la tensión de alimentación y el sensor de proximidad con una resistencia serie mínima R<sub>V</sub> correspon-Resistencia de serie mínima R<sub>V</sub>

diente al listado siguiente. Esto puede asegurarse también mediante el uso de un amplificador de conmutación La tensión de trabajo máxima permitida U<sub>Bmax</sub> está limitada en sus valores correspondientes según el listado siguiente, no Tensión de trabajo máxima U<sub>Bmax</sub>

se permiten tolerancias.

depende de la tensión de trabajo máx. U<sub>Bmax</sub> y de la preresistencia mín. Rv. Temperatura ambiente máx, permitida

Deben obtenerse las indicaciones del listado siguiente.

con U\_Bmax=9 V, R\_V=562  $\Omega$ 58 °C (136,4 °F) usando un amplificador según 58 °C (136,4 °F)

EN 60947-5-6

El sensor no debe exponerse a NINGUN peligro mecánico. Protección contra daños mecánicos

El sensor y el conductor de conexión deben ser protegidos contra rayos UV nocivos. Esto puede alcanzarse por su aplica-Protección contra luz-UV

ción en espacios interiores.

Deben evitarse cargas electroestáticas de las partes de la carcasa de metal. Pueden evitarse cargas electroestáticas peli-Carga electroestática

grosas de las partes de la carcasa de metal mediante la introducción de estas partes metálicas de la carcasa en la evalua-

Debe protegerse el conductor de conexión contra esfuerzos de rotación y tiros. Protección del conector

#### ATEX 3G (nL)

Instrucciones de uso

#### Categoría del aparato 3G (nA)

Conformidad con norma Conformidad con estándar

Identificación CE

Identificación Ex

Capacidad interna efectiva Ca Inductancia interna efectiva Li

Generalidades

Instalación, Puesta en marcha

Conservación, Mantenimiento

#### Condiciones especiales

Temperatura ambiente máxima permitida T<sub>Umax</sub> con Ui = 20 V

con Pi=34 mW, Ii=25 mA, T6 con Pi=34 mW, Ii=25 mA, T5 con Pi=34 mW, Ii=25 mA, T4-T1 con Pi=64 mW, Ii=25 mA, T6 con Pi=64 mW, Ii=25 mA, T5 con Pi=64 mW, Ii=25 mA, T4-T1 con Pi=169 mW, Ii=52 mA, T6 con Pi=169 mW, Ii=52 mA, T5 con Pi=169 mW li=52 mA T4-T1 con Pi=242 mW, Ii=76 mA, T6 con Pi=242 mW, Ii=76 mA, T5 con Pi=242 mW, Ii=76 mA, T4-T1

Protección contra daños mecánicos

Protección contra luz-UV

Carga electroestática

Protección del conector Elementos de conexión

#### Aparatos eléctricos para campos con peligro de explosión

para el uso en campos con peligro de explosión por gas, vapor y/o niebla 94/9/FG

EN 60079-15:2005 Tipo de protección contra ignición "n" Limitación mediante las condiciones nombradas a continuación

€0102

¬ II 3G Ex nL IIC T6 X

≤ 120 nF; Se ha tenido en cuenta una longitud del cable de 10 m.

 $\leq$  150  $\mu H$  ; Provisto una longitud del cable de 10.

Se debe operar con el aparato de acuerdo con las indicaciones en las hojas de datos y su manual de instrucciones. Los datos indicados en la hoja de datos están condicionados mediante estas instrucciones de empleo!

Deben tenerse en cuenta las condiciones especiales!

Los reglamentos 94/9EG y la Declaración de Fabricación CE son válidos en general sólo para la utilización de medios eléctricos en condiciones atmosféricas pre-

En cuanto al uso del medio de producción fuera de las condiciones atmosféricas debe tenerse en cuenta dado el caso una disminución de las energías mínimas de

Deben observarse las leyes y normas correspondientes para la aplicación o el uso El sensor puede operar solamente con un circuito de corriente limitado en energía, conforma con los requerimientos de la IEC 60079-15. El grupo de explosión se conforma según el circuito eléctrico de alimentación conectado, con límite de energía.

En los aparatos que operan en campos con peligro de explosión no debe realizarse ningún cambio.

No es posible realizar reparaciones en estos aparatos.

55 °C (131 °F) 55 °C (131 °F) 55 °C (131 °F) 55 °C (131 °F)

55 °C (131 °F)

55 °C (131 °F)

41 °C (105,8 °F) 41 °C (105 8 °F) 41 °C (105,8 °F)

29 °C (84,2 °F) 29 °C (84,2 °F) 29 °C (84.2 °F)

El sensor no debe exponerse a NINGUN peligro mecánico. En la aplicación del sensor en rangos de temperatura por debajo de -20°C debe protegerse el sensor de efectos de golpes incorporandolo en una carcasa adicional.

El sensor y el conductor de conexión deben ser protegidos contra rayos UV nocivos. Esto puede alcanzarse por su aplicación en espacios interiores

Deben evitarse cargas electroestáticas de las partes de la carcasa de metal. Pueden evitarse cargas electroestáticas peligrosas de las partes de la carcasa de metal mediante la introducción de estas partes metálicas de la carcasa en la evaluación de potencial.

Debe protegerse el conductor de conexión contra esfuerzos de rotación y tiros.

Los elementos de conexión deben colocarse de forma que alcancen como mínimo el grado de protección IP20 según IEC 60529.

204727\_spa.xml

#### ATEX 3G (ic)

Instrucciones de uso

#### Categoría del aparato 3G (ic)

Conformidad con norma Conformidad con estándar

Identificación CE

Identificación Ex

Capacidad interna efectiva  $C_i$ Inductancia interna efectiva  $L_i$ 

Generalidades

Instalación, Puesta en marcha

Conservación, Mantenimiento

#### Condiciones especiales

Temperatura ambiente máxima permitida T<sub>Umax</sub> con Ui = 20 V

con Pi=34 mW, li=25 mA, T6
con Pi=34 mW, li=25 mA, T5
con Pi=34 mW, li=25 mA, T4-T1
con Pi=64 mW, li=25 mA, T6
con Pi=64 mW, li=25 mA, T5
con Pi=64 mW, li=25 mA, T4-T1
con Pi=169 mW, li=52 mA, T6
con Pi=169 mW, li=52 mA, T5
con Pi=169 mW, li=52 mA, T4-T1
con Pi=169 mW, li=52 mA, T4-T1
con Pi=242 mW, li=76 mA, T6
con Pi=242 mW, li=76 mA, T5
con Pi=242 mW, li=76 mA, T5
con Pi=242 mW, li=76 mA, T5
con Pi=242 mW, li=76 mA, T4-T1
Protección contra daños mecánicos

Carga electroestática

Elementos de conexión

#### Aparatos eléctricos para campos con peligro de explosión

para el uso en campos con peligro de explosión por gas, vapor y/o niebla 94/9/EG

EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2007 Tipo de protección contra ignición "ic" Limitación mediante las condiciones nombradas a continuación

(€

¬ II 3G Ex ic IIC T6 Gc X

 $\leq$  120 nF ; Se ha tenido en cuenta una longitud del cable de 10 m.

 $\leq$  150  $\mu H$  ; Provisto una longitud del cable de 10.

Se debe operar con el aparato de acuerdo con las indicaciones en las hojas de datos y su manual de instrucciones. Los datos indicados en la hoja de datos están condicionados mediante estas instrucciones de empleo!

Deben tenerse en cuenta las condiciones especiales!

Los reglamentos 94/9EG y la Declaración de Fabricación CE son válidos en general sólo para la utilización de medios eléctricos en condiciones atmosféricas precisas.

En cuanto al uso del medio de producción fuera de las condiciones atmosféricas debe tenerse en cuenta dado el caso una disminución de las energías mínimas de ignición permitidas.

Deben observarse las leyes y normas correspondientes para la aplicación o el uso planificado. El sensor debe operar sólo con circuitos eléctricos limitadores de energía, que correspondan a las exigencias de la IEC 60079-11. El grupo de explosión está en relación con el circuito eléctrico limitadores de energía, conectado y alimentado

En los aparatos que operan en campos con peligro de explosión no debe realizarse ningún cambio.

No es posible realizar reparaciones en estos aparatos.

55 °C (131 °F) 55 °C (131 °F) 55 °C (131 °F) 55 °C (131 °F) 55 °C (131 °F)

55 °C (131 °F)

41 °C (105,8 °F) 41 °C (105,8 °F) 41 °C (105,8 °F) 29 °C (84,2 °F) 29 °C (84,2 °F) 29 °C (84,2 °F)

No debe dañarse mecánicamente el sensor. En la aplicación del sensor en rangos de temperatura por debajo de -20°C debe protegerse el sensor de efectos de golpes incorporandolo en una carcasa adicional.

Deben evitarse cargas electroestáticas de las partes de la carcasa de metal. Pueden evitarse cargas electroestáticas peligrosas de las partes de la carcasa de metal mediante la introducción de estas partes metálicas de la carcasa en la evaluación de potencial.

Los elementos de conexión deben colocarse de forma que alcancen como mínimo el grado de protección IP20 según IEC 60529.